

УТВЕРЖДАЮ
Генеральный директор

" 10 ". _____ ноября _____ 2007 г.

Шлюз X10-CAN

Паспорт
ФИКЯ.643151.009 ПС

П о д п и с ь и	
Ин в. №д убл	
В зам .ин в №	
По дп .и да та	
Ин в. №п одл .	

" 10 ". _____ ноября _____ 2007 г.

2007

П е р в . п р и м е н е н и	С п р а в о ч н ы й №	<div>1 Основные сведения об изделии</div> <div>1.1 Шлюз X10-CAN - устройство, обеспечивающее корректную взаимосвязь устройств протокола mCAN с устройствами сети X10. Шлюз X10-CAN позволяет принимать и обрабатывать пакеты сети X10 (адреса устройств X10 воспринимаются модулем как виртуальные входные каналы), а также позволяет управлять устройствами сети X10, посылая им прямые пакеты управления.</div> <div>1.2 Основными функциональными узлами шлюза X10-CAN являются:<ul style="list-style-type: none">- порт подключения информационных сигналов протокола mCAN;- порт подключения информационных сигналов сети X10;- микроконтроллер с поддержкой протокола сети mCAN.</div> <div>Данное устройство является программируемым, логика его работы может определяться как встроенным контроллером, так и внешними управляющими командами сети mCAN. Таким образом, шлюз может работать и как автономный контроллер сети X10, и как составной компонент системы, обеспечивающий логическое взаимодействие сетей X10 и CAN.</div> <div>1.3 Прибор предназначен для установки в щитах с питанием от трехфазной или однофазной электрической сети. Необходимо отметить, что обязательным условием функционирования прибора является использование низковольтного источника питания.</div> <div>1.4 Шлюз X10-CAN соответствует требованиям технических условий ТУ 3428-001-74180710-2007.</div> <div>1.5 Каталожный номер, достаточный для заказа устройства: 01010.</div>																																																																																
		П о д п и с ь нв . № ду бл Вз ам .и нв №	П о д п. и д а т И нв . № по дп																																																																															
<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="5" rowspan="2">ФИКЯ.643151.009 ПС</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Изм</td><td>Лист</td><td>№ докум.</td><td>Подпись</td><td>Дата</td><td colspan="5" rowspan="5">ШЛЮЗ X10-CAN Паспорт</td><td>Лит.</td><td>Лист</td><td>Листов</td></tr><tr><td>Разраб.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Пров.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Вед.инж.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Н.контр.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Утв.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="5"></td><td></td><td>2</td><td>9</td></tr></table>															ФИКЯ.643151.009 ПС										Изм	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	ШЛЮЗ X10-CAN Паспорт					Лит.	Лист	Листов	Разраб.								Пров.								Вед.инж.								Н.контр.								Утв.											2	9
					ФИКЯ.643151.009 ПС																																																																													
Изм	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	ШЛЮЗ X10-CAN Паспорт					Лит.	Лист	Листов																																																																						
Разраб.																																																																																		
Пров.																																																																																		
Вед.инж.																																																																																		
Н.контр.																																																																																		
Утв.											2	9																																																																						

2 Основные технические данные

2.1 Электрические параметры

2.1.1 Диапазон номинальных питающих напряжений плюс (12 - 24) В \pm 10%.

2.1.2 Максимальный ток потребления - 1 А.

2.1.3 Диапазон управляемого выходного напряжения (195-245) В \pm 10%.

3 Конструктивно-техническое исполнение

3.1 Внешний вид и лицевая панель шлюза изображены на рисунке 1.

3.2 Входной канал – mCAN - порт.

3.3 Выходной канал – сигнальные линии шины данных X10 (220В).

3.4 Наличие автономного и сетевого режима работы с поддержкой протокола mCAN.

3.5 Модуль имеет светодиодную индикацию режима работы каналов устройства (RX и TX), соответствующую их реальному физическому расположению на корпусе прибора.

3.6 Модуль снабжён светодиодной индикацией режимов работы прибора (POWER и ERROR), которая соответствует таблице 2.

П о д п и с ь					
	НВ				
	№				
	ду бл				
Вз					
ам					
и					
НВ					
№					
П					
о					
д					
п.					
и					
д					
а					
т					
И					
НВ					
№					
по					
дл					

Изм	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	ФИКЯ.643151.009 ПС	Лист
						3

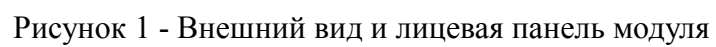









Таблица 2

POWER	ERROR	Режим работы модуля X10-CAN
не светится 	не светится 	Отсутствует напряжение низковольтного питания 12-24В
светится 	не светится 	Нормальный режим работы
светится 	светится 	Режим программирования логики работы микропроцессора устройства
моргает* 	моргает* 	Ситуация отражает внутренние неполадки в работе устройства - необходимо обратиться в сервисный центр.
не светится 	светится 	Специфическая ошибка устройства: отсутствует напряжение 220В на сигнальных линиях шины данных X10 (что является обязательным условием работы модуля)
светится 	моргает* 	Неполадки в сети CAN – физическое повреждение сетевого провода (обрыв, короткое замыкание)

* Частота моргания светодиодного индикатора - 2 Гц.

Режимы индикации неисправностей расположены в таблице в порядке снижения их приоритета. Таким образом, при возникновении ситуации одновременного сочетания двух или более видов неисправностей, режим работы светодиодной индикации отражает ошибку с самым высоким приоритетом, что соответствует высшей строке в таблице 2.

3.8 Габаритные размеры и масса модуля соответствуют указанным в таблице 3.

Таблица 3

Исполнение прибора	Габаритные размеры, не более, мм	Масса, не более, г
Модуль X10-CAN	70x115x60	120

3.9 Модуль имеет специальный фиксатор для крепления на DIN - рейку, а крышка корпуса фиксируется на корпусе с помощью защелки.

3.10 Охлаждение модуля - естественная конвекция.

4 Комплектность

В комплект поставки модуля X10-CAN входят:

- модуль X10-CAN ФИКЯ.643151.009.....1 шт;
- клеммники запасные.....2 шт;
- паспорт ФИКЯ.643151.009 ПС.....1 шт.

П
о
д
п
и
с
ь

И
нв
·
№
ду
бл

Вз
ам
и
нв
№

П
о
д
п.
и
д
а
т

И
нв
·
№
по
дл

Изм	Лист	№ докум.	Подпись	Дата

ФИКЯ.643151.009 ПС

Лист

5

5 Ресурсы, сроки службы, хранение, гарантии изготовителя

5.1 Режим работы модуля - 24 часа (круглосуточный).

5.2 Гарантия поставленного модуля предприятием - изготовителем всем требованиям при соблюдении потребителем условий эксплуатации, со дня изготовления - 12 месяцев.

5.3 Условия хранения: в упаковке изготовителя при температуре окружающей среды от минус 40 до +50°C.

6 Консервация

Сведения о консервации должны быть оформлены в виде таблицы 4.

Таблица 4 - Консервация

Дата	Наименование работ	Сроки действия, годы	Должность, фамилия и подпись

7 Свидетельство об упаковывании

Шлюз X10-CAN ФИКЯ.643151.009 заводской номер _____ упакован согласно требованиям, предусмотренным в конструкторской документации.

8 Свидетельство о приемке

Шлюз X10-CAN ФИКЯ.643151.009 заводской номер _____ изготовлен и принят в соответствии с техническими требованиями и признан годным к эксплуатации.

Начальник ОТК

МП _____

9 Сведения по эксплуатации

П
О
Д
П
И
С
Ь

И
НВ
·
№
ду
бл

Вз
ам
и
НВ
№

П
О
Д
П.
И
Д
А
Т

И
НВ
·
№
по
дл

					ФИКЯ.643151.009 ПС	Лист
						6
Изм	Лист	№ докум.	Подпись	Дата		

9.1 Шлюз X10-CAN ФИКЯ.643151.009 работоспособен при:

- температуре окружающей среды от 0 до + 50°C;
- максимальной влажности 85% при 40°C без конденсации влаги.

9.2 Защита от окружающей среды

9.2.1 Модуль должен быть защищен от:

- влаги, включая отсыревание и распыление воды, а также конденсацию;
- загрязнение электропроводным материалом;
- температуры, выходящей за пределы допустимого диапазона для работы модуля.

9.3 Требования безопасности

9.3.1 Устройство должны устанавливать профессиональные электромонтажники, хорошо знакомые с требованиями техники безопасности и электромагнитной совместимости (ЭМС). Электромонтажник отвечает за то, чтобы конечное изделие или система полностью соответствовала всем законам, правилам и нормам РФ.

9.3.2 Перед снятием с модуля любой крышки или выполнения любого техобслуживания необходимо отключать от прибора силовое питание с помощью аттестованного размыкающего устройства.

9.3.3 Корпус прибора не квалифицирован как пожарозащищенный. Необходимо предусмотреть установку модуля в противопожарном щите.

9.3.4 Модуль нельзя устанавливать на участках, квалифицированных как опасные, если только он не размещен в аттестованном кожухе и его установка сертифицирована.

9.4 Все замечания по вопросам качества изготовления изделия направлять по адресу:

390006, г. Рязань, ул. Есенина, д. 13, оф. 213

Телефон, факс: (4912) 24-60-24

E-mail: hauslink@mail.ru

10 Сведения об утилизации

Все детали модуля изготовлены из материалов, прошедших экологическую экспертизу и их утилизация не наносит вред окружающей среде.

П
о
д
п
и
с
ь

И
нв
.
№
ду
бл

Вз
ам
.и
нв
№

П
о
д
п.
и
д
а
т

И
нв
.
№
по
дп

E-mail: hauslink@mail.ru

10 Сведения об утилизации

Все детали модуля изготовлены из материалов, прошедших экологическую экспертизу и их утилизация не наносит вред окружающей среде.

					ФИКЯ.643151.009 ПС	Лист
						7
Изм	Лист	№ докум.	Подпись	Дата		

П о д п и с ь	
И нв . № ду бл	
Вз ам . нв №	
П о д п. и д а т	
И нв . № по лл	